

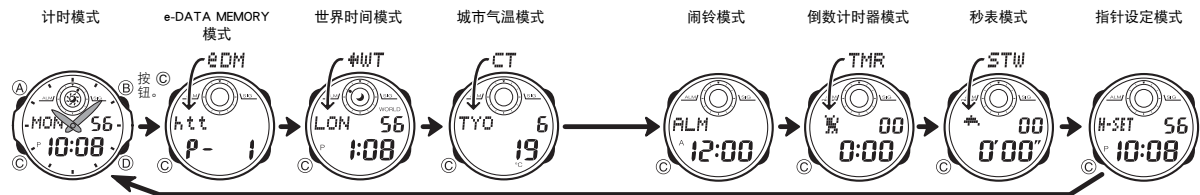
有关本说明书



- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会为您讲述一种模式的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

部位说明

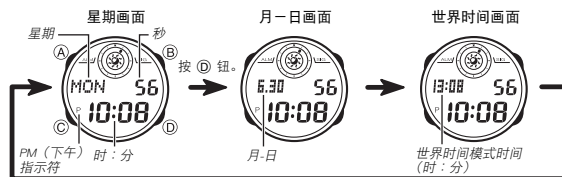
- 按 **C** 钮可切换各模式。
- 在任意模式中，按 **B** 钮都可点亮画面的照明。



计时模式

计时模式用以设定及查看现在数字时间及日期。

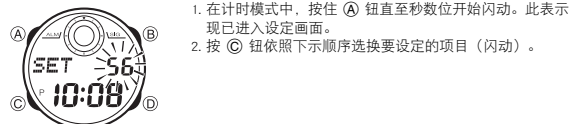
- 本表配备相互独立的数字及指针计时功能。请注意，数字计时与指针计时相互独立，必须分别进行设定。
- 在计时模式中，按 **D** 钮可如下图所示循环变换画面的显示格式。



请在设定数字时间及日期先阅读此节！

计时模式与世界时间模式中的时间相互关联。因此，在设定数字时间及日期前，必须先为本表选设居住城市（即您通常使用本表的城市）。

如何设定数字时间及日期



1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数位开始闪动。此表示现已进入设定画面。
2. 按 **C** 钮依照下示顺序切换要设定的项目（闪动）。

画面显示	目的:	操作:
56	将秒数复位至 00	按 D 钮。
OFF	交替选择夏令时间 (ON) 及标准时间 (OFF)	按 D 钮。
TYO	选择城市代码	使用 D (向东) 钮及 B (向西) 钮。
P 10:58	改变时数或分数	使用 D (+) 钮及 B (-) 钮。
12H	交替选择 12 小时 (12H) 或 24 小时 (24H) 时制	按 D 钮。
2003	选择年数	使用 D (+) 钮及 B (-) 钮。
6-30	选择月数或日数	

- 有关城市代码的详情，请参阅“City Code Table”（城市代码表）。
 - 有关 DST 夏令时间设定的详情，请参阅“夏令时间 (DST)”。
4. 按 **A** 钮退出设定画面。
 5. 选用 12 小时时制时，指示符 **P** (下午) 会出现表示中午至下午 11 时 59 分之间的时间，而指示符 **A** (上午) 则表示午夜至 11 时 59 分之间的时间。
 6. 选用 24 小时时制时，时间会在 0:00 至 23:59 之间表示，此时无指示符显示。
 7. 本表的其他模式都会采用您在计时模式中所选择的 12 小时/24 小时时制。
 8. 星期会根据您所设定的日期（年、月及日）自动进行设定调整。

夏令时间 (DST)

夏令时间 (DST) 功能是将标准时间调快 1 小时。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

如何为本表的计时模式选择标准时间及夏令时间

1. 在计时模式中，按住 **A** 钮直至秒数位开始闪动。此表示现已进入设定画面。
2. 按 **C** 钮直至 DST 夏令时间设定画面出现。
3. 按 **D** 钮交替选择夏令时间 (ON) 或标准时间 (OFF)。
4. 按 **A** 钮退出设定画面。



DST 夏令时间指示符

e-DATA MEMORY 模式

本表的 e-DATA MEMORY 模式用以储存电子邮箱地址及其他文字数据。

- 本节中介绍的所有操作都必须先在 e-DATA MEMORY 模式中进行。请按 **C** 钮进入该画面。



文字 记录编号 (页号)

e-DATA MEMORY 管理

- 使用 e-DATA MEMORY 模式可储存总共 315 个字符，而每项记录最多可储存 63 个字符。储存记录的总数根据各项记录中的字符数而定，参考如下。
- 各记录含 63 个字符：5 项记录
- 各记录含 7 个以下的字符：40 项记录

如何建立一个新的 e-DATA MEMORY 记录

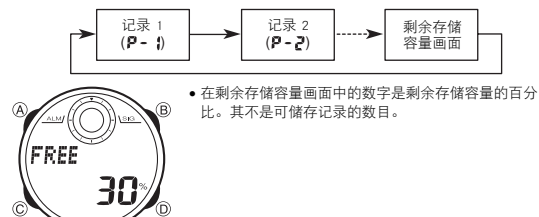
1. 进入 e-DATA MEMORY 模式画面后，同时按 **D** 钮及 **B** 钮显示剩余存储容量画面。
- 若剩余存储容量显示为 **0%**，则表示存储容量已满。您必须先删除部分记录后才可输入新记录。
2. 按住 **A** 钮直至光标 (■) 在画面中闪动。此表示现已进入设定画面。
- 在设定画面中，自动指派给新记录的编号亦会出现。
3. 输入文字。
- 使用 **D** (+) 钮及 **B** (-) 钮在光标的位置上循环选择字符，及按 **C** 钮将光标向右移位。请参阅“文字的输入”一节的说明。



4. 按 **A** 钮储存输入的数据及返回 e-DATA MEMORY 记录画面（无光标出现）。
- 按 **A** 钮后讯息 **SET** 会在画面上出现约 2 秒，表示数据正在储存。此后，e-DATA MEMORY 记录画面便会出现。
- 本表的画面同时最多只可显示 3 个字符。文字多过 3 个字符时，画面会由右至左卷动显示字符。在最后一个字符之后，■ 标记会出现作表示。按 **A** 钮可停止或重新开始卷动。
- 记录会按照建立的先后顺序在存储器中储存。

如何查阅 e-DATA MEMORY 中的记录

在 e-DATA MEMORY 模式中, 使用 **(D)** 钮可如下所示循环选择 e-DATA MEMORY 记录。



剩余存储容量画面

- 在剩余存储容量画面中的数字是剩余存储容量的百分比。其不是可储存记录的数目。

如何编辑 e-DATA MEMORY 记录

- 在 e-DATA MEMORY 模式中, 按 **(D)** 钮显示您要编辑的记录。
- 按住 **(A)** 钮直至光标在画面中闪烁。
- 使用 **(C)** 钮选择您要更改的字符 (闪烁)。
- 使用 **(D)** (+) 钮及 **(B)** (-) 钮更改字符。
- 更改完毕后, 按 **(A)** 钮储存数据及返回 e-DATA MEMORY 记录画面。

如何删除 e-DATA MEMORY 记录

- 在 e-DATA MEMORY 模式中, 按 **(D)** 钮显示您要删除的记录。
- 按住 **(A)** 钮直至光标在画面中闪烁。
- 同时按 **(B)** 钮及 **(D)** 钮删除该记录。
 - 此时讯息 **CLR** 会出现表示正在删除该记录。记录被删除后, 光标会出现以便您输入新数据。
- 输入数据或按 **(A)** 钮返回剩余存储容量画面。

世界时间模式

星期 **MON**

本表的世界时间模式可显示世界 30 个城市 (27 个时区) 的时间。

- 本节中的所有操作都必须在世界时间模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该画面。

如何查阅各城市的时间

进入世界时间模式后, 按 **(D)** 钮可滚动东城市代码 (时区)。

- 有关城市代码的详情, 请参阅“City Code Table” (城市代码表)。
- 若所选城市的时间不正确, 请检查本表的计时模式中的时间、居住城市的名称是否正确。如有需要请进行适当的更改。

城市代码 **LON**

所选城市所在时区的现在时间 **56**

时:分 **1:08**

如何为各城市选择标准时间及夏令时间

DST 夏令时间指示符

- 进入世界时间模式后, 使用 **(D)** 钮将您要改其标准时间/夏令时间的城市代码 (时区) 显示在画面中。
- 按住 **(A)** 钮约 1 秒交替选择夏令时间 (DST 指示符显示) 或标准时间 (DST 指示符消失)。
- 为某城市设定夏令时间后, 在显示其城市代码时, DST 指示符会出现显示。
- 夏令/标准时间的设定只会对目前在画面中显示的城市有效, 对于其他城市无效。

城市气温

平均最高气温 **25**

城市气温模式可显示世界 30 个城市的月平均最高气温及平均最低气温。

注意

- 此模式中所显示的为月间平均气温。本表无法保证某特定日的气温一定会在所示范围之间。
- 平均最高气温及平均最低气温会以 2 秒为间隔在画面中交替显示。
- 在画面中最先显示的是上一次退出城市气温模式时在画面显示的城市及月份。
- 本节中的所有操作须在城市气温模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式。

城市代码 **CT**

月 **6**

平均最低气温 **19**

如何查阅城市气温数据

- 进入城市气温模式后, 按 **(D)** 钮选择城市代码 (时区)。
 - 按 **(A)** 钮显示下一个月的数据。
- 有关城市代码的详情, 请参阅“City Code Table” (城市代码表)。

如何指定气温单位

进入城市气温模式后, 同时按 **(B)** 钮及 **(D)** 钮可交替选择摄氏 (°C) 及华氏 (°F)。

闹铃模式

每日闹铃经开启后, 其会在到达预设的时间时发出鸣音。

本表还具备整点响报 (Ⓜ) 功能, 开启该功能后, 本表会在每小时整点时发出 2 声鸣音。

- 在闹铃模式中可配置闹铃设定及整点响报设定。请按 **(C)** 钮进入该模式。



如何设定闹铃时间

- 进入闹铃模式后, 按住 **(A)** 钮直至闹铃时间的时数位在画面中闪烁。此表示现已进入设定画面。
 - 此时闹铃会自动开启。
- 按 **(C)** 钮交替选择时数位及分数位。
- 在某设定位闪烁时, 使用 **(D)** (+) 钮及 **(B)** (-) 钮更改设定值。

- 选设 12 小时制时, 必须正确设定时间的上午 (指示符 **A**) 或下午 (指示符 **P**)。
- 按 **(A)** 钮退出设定画面。

闹铃的运作

- 无论手表处于何种模式下, 闹铃在到达预设的时间时会发出 20 秒的鸣音。
- 闹铃开始鸣响后, 按任何钮都可将其停止鸣响。

如何测试闹铃

在闹铃模式中, 按住 **(D)** 钮可使闹铃鸣响。

如何开启及解除每日闹铃与整点响报

闹铃开启 指示符 **ALM** 整点响报开启 指示符 **Ⓜ**

进入闹铃模式后, 按 **(D)** 钮可依下顺序开启或解除每日闹铃及整点响报功能。

闹铃开启指示符/整点响报开启指示符

- 在闹铃鸣响时, 闹铃开启指示符会在画面中闪烁。
- 闹铃开启指示符及整点响报开启指示符会在所有模式画面中显示。

倒数计时器模式

倒数计时器可于 1 分至 24 小时之间进行设定。当倒数到达零时, 闹铃会发出鸣音。

- 本倒数计时器还设有自动重复功能, 其可在倒数至零时, 自动再次由您设定的倒数时间开始倒数。
- 本节中讲述的所有操作都必须在倒数计时器模式中进行。请按 **(C)** 钮进入该模式。



如何使用倒数计时器

- 进入倒数计时器模式后, 按 **(D)** 钮, 倒数计时器便会开始倒数。
- 在自动重复功能解除时, 闹铃会在倒数到零时发出约 10 秒的鸣音。在此期间按任意钮都可停止鸣音。闹铃鸣响停止后, 倒数时间会自动返回最初设定的开始时间。
 - 在自动重复功能开启时, 闹铃会在倒数到零时发出鸣音, 同时倒数会自动重新开始。
 - 若用户不自行停止倒数的运作, 即使退出倒数计时器模式, 倒数计时亦会继续运作。
 - 在倒数正在进行时, 按 **(D)** 钮可暂停倒数, 再次按 **(D)** 钮又可重新开始倒数。
 - 若要完全停止倒数, 首先暂停倒数 (按 **(D)** 钮), 然后再按 **(A)** 钮。此时, 倒数时间会返回最初设定的开始时间。

如何设置倒数计时器

自动重复开启指示符

- 在倒数开始时间在倒数计时器模式画面中显示时, 按住 **(A)** 钮直至倒数开始时间的时数位开始闪烁。此表示现已进入设定画面。
 - 若倒数开始时间不显示, 使用“如何使用倒数计时器”一节中的步骤将其显示在画面中。
- 按 **(C)** 钮可依下顺序选择设定项目。

- 在设定位闪烁时, 使用 **(D)** 钮及 **(B)** 钮如下所示更改设定值。

画面显示	目的:	操作:
0:00	更改时或分数	使用 (D) (+) 及 (B) (-) 钮。
OFF	交替开启 (ON) 及解除 (OFF) 自动重复功能	按 (D) 钮。

- 若要将倒数开始时间设为 24 小时, 请设定 **0:00**。
- 按 **(A)** 钮退出设定画面。
- 该功能开启后, 自动重复功能开启指示符会在画面中显示。
 - 经常使用自动重复功能会缩短电池的寿命。

秒表模式

秒表模式用于测量经过时间、中途时间及两名选手完成时间。

- 秒表的显示限度是 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
- 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时亦会继续进行。
- 在中途时间在画面中显示时，若退出秒表模式，中途时间会被清除及画面会返回经过时间的测量画面。
- 在本节中的所有操作都必须在秒表模式中进行。请按 **C** 钮进入该模式。

1/100 秒

分 秒

如何使用秒表测时

经过时间

开始 → 停止 → 重新开始 → 停止 → 清除

中途时间

开始 → 中途测量 (空档 L 显示) → 中途测量解除 → 停止 → 清除

两名选手完成时间

开始 → 中途测量 第 1 选手冲线, 显示第 1 选手的完成时间 → 停止 第 2 选手冲线 → 中途测量解除 显示第 2 选手的完成时间 → 清除

按操作钮停止计时或执行中途时间测量时，画面中的时间有可能不会立即停止。即使如此，您的按钮操作仍会准确地记录时间。

指针设定模式

当指针时间与画面中的数字时间不一致时，请按下述步骤调设指针。

- 本表配备相互独立的数字及指针计时功能。请注意，数字计时与指针计时相互独立，必须分别进行设定。

如何设定指针时间

- 在指针设定模式中，按住 **A** 钮直至 **H-SET** 开始闪动。
- 使用 **B** 钮及 **D** 钮设定指针时间。
 - 按一次 **D** 钮可将指针向前调 20 秒。
 - 在按住 **D** 钮的同时按 **B** 钮会使指针自动高速向前转动。即使松开按钮亦不会停止。此时按任意钮都可停止指针的转动。

- 当指针到达现在时间时，其不会自行停止。您必须手动将其停止。
- 注意指针只可向前调，无法向后调。小心不要让指针超过您要设定的位置。
- 设定好指针后，按 **A** 钮退出设定画面。
- 根据您的操作 **D** 钮的时间，上述操作有可能会使分针的时间变迟。若此发生，请重复上述操作正确调整分针的时间。

参考资料

本节我们会讲述更多有关操作本表的详情及技术资料，其中还包括本表某些功能及特长的使用注意事项。

自动显示功能

本表设有自动显示功能，其可不断地使数字画面连续变换显示。

如何解除自动显示功能

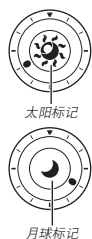
按任何钮（除 **B** 钮外）都可解除自动显示功能。

如何开启自动显示功能

进入计时模式后，按住 **C** 钮约 3 秒直至本表发出鸣音。

- 注意在设定画面显示时，自动显示功能无法动作。

时间图



在计时模式及世界时间模式画面中的时间图，如下所述，以图形的形式表示目前的时数。注意 ● 只显示时数，其余由时间图的左端向右移动。

计时模式：时间图表示在世界时间模式中所选城市的现在时数。

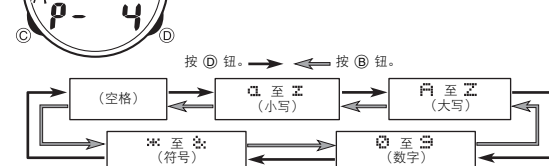
世界时间模式：时间图表示在计时模式中所选城市的现在时数。

- 太阳标记会在 6:00 AM 至 5:59 PM 之间出现。
- 月球标记会在 6:00 PM 至 5:59 AM 出现。

文字的输入

以下是有关如何在 e-DATA MEMORY 模式中输入文字的方法。

- 如何输入文字**
- 当光标在画面上显示时，使用 **D** 钮及 **B** 钮可依照下述顺序选择字母、数字及符号。



- 当所要的字符在光标上出现时，按 **C** 钮将光标右移。
- 重复步骤 1 及 2 输入所有字符。
- 有关本表可输入的字符的资讯，请参阅“Character List”（字符表）。

画面的自动返回

- 在 e-DATA MEMORY、城市气温或闹铃模式中时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动返回计时模式。
- 在某数位或光标在画面中闪动时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动储存此时您配置的设置并且退出设定画面。

数据及设定值选择

在各模式及设定画面中，使用 **B** 及 **D** 钮可在画面中选择数据。通常在选换数据过程中，分别按住此二钮可以进行高速选换。

初始画面

每当进入 e-DATA MEMORY、世界时间或城市气温模式时，上次退出该模式时在画面中显示的数据会首先显示。

计时

- 在将秒数复位至 **00** 时，若秒数值是在 30-59 之间，在秒数值回至 **00** 的同时，分数值亦会加 1。若秒数值是在 00-29 之间，分数值则保持不变。
- 年数可在 2000 年至 2039 年间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其可自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换本表的电池之后以外，无需再次调整。

世界时间

- 世界时间模式中的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 无论手表的 12/24 小时制制的设定为何，在计时模式画面下部的世界时间总会以 24 小时制显示时间。
- 在世界时间模式中，各城市的现在时间是根据 GMT 格林威治标准时差及在计时模式中您为“居住地城市”所设定的现在时间算出。
- GMT 世界标准时差是指格林威治标准时间与各时区间的时差。
- 本表的 GMT 世界标准时差根据协调世界时 (UTC) 计算得出。

照明须知

本表采用一块 EL (电子荧光) 板作为照明，其可点亮整幅显示屏，在黑暗中亦可使画面明亮易观。

- 在任意模式中，按 **B** 钮可点亮照明约 2 秒。
- 本表使用电子荧光板提供照明，经长期使用后其会失去照明能力。
- 在直射阳光下，照明的光亮有可能会难以看清。
- 在点亮照明时，本表会发出鸣音。这是由于 EL 电子荧光板亮时的震动所产生，纯属正常并不表示发生了故障。
- 每当闹铃鸣响时，照明会自动熄灭。
- 经常使用照明会缩短电池的寿命。

Character List

a	á	n	ñ	A	Á	N	Ñ	0	0	@	☺
b	é	o	ó	B	É	O	Ó	1	1	-	~
c	c	p	é	C	C	P	é	2	2	/	/
d	d	q	á	D	D	Q	á	3	3	\	\
e	é	r	r	E	E	R	R	4	4	#	#
f	f	s	s	F	F	S	S	5	5	.	.
g	g	t	t	G	G	T	T	6	6	:	:
h	h	u	u	H	H	U	U	7	7	;	;
i	i	v	v	I	I	V	V	8	8	'	'
j	j	w	w	J	J	W	W	9	9	,	,
k	k	x	x	K	K	X	X	*	*	"	"
l	l	y	y	L	L	Y	Y	-	-	^	^
m	m	z	z	M	M	Z	Z	_	_	&	&

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	PAGO PAGO	-11	
HNL	HONOLULU	-10	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	-09	NOME
LAX	LOS ANGELES	-08	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	-07	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	-06	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	-05	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	-04	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	-03	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
LON	LONDON	+00	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
PAR	PARIS	+01	MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM
BER	BERLIN		
CAI	CAIRO	+02	ATHENS, HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
JRS	JERUSALEM		
JED	JEDDAH	+03	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+3.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+04	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+4.5	
KHI	KARACHI	+05	MALE
DEL	DELHI	+5.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+06	COLOMBO
RGK	YANGON	+6.5	
BKK	BANGKOK	+07	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+08	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
SEL	SEOUL		
TYO	TOKYO	+09	PYONGYANG
ADL	ADELAIDE	+9.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10	MELBOURNE, GUAM, RABAUL
NOU	NOUMEA	+11	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

*Based on data as of December 2002.